



НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ ІМЕНІ П. Л. ШУПИКА
СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
УКРАЇНСЬКА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ

Галузь знань	22 «Охорона здоров'я»
Шифр та назва спеціальності	224 «Технології медичної діагностики та лікування» (спеціалізація 224.02 «Протезування-ортезування»)
Назва освітньо-професійної програми	«Протезування-ортезування»
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
Кафедра	мовної підготовки та гуманітарних дисциплін Національного університету охорони здоров'я України імені П. Л. Шупика
Статус навчальної дисципліни (обов'язкова, вибіркова)	Обов'язкова
Форма навчання	Очна
Викладач	
Прізвище, ім'я, по батькові	1. Шевченко Людмила Григорівна 2. Косіцька Ольга Михайлівна 3. Давиденко Наталія Вікторівна
Посада	1. зав. кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін 2. доцент кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін 3. доцент кафедри мовної підготовки та гуманітарних дисциплін
Науковий ступінь, вчене звання	1. кандидат філологічних наук, доцент 2. кандидат філологічних наук, доцент 3. кандидат філологічних наук, доцент

Електронна адреса	<ol style="list-style-type: none"> 1. ludshevchenko@nuozu.edu.ua 2. olkoriki@gmail.com 3. natalidavid@ukr.net
Посилання на профіль викладача	<ol style="list-style-type: none"> 1. https://www.nuozu.edu.ua/s/np/k/filosofii-ta-inozemnykh-mov/naukovo-pedahohichni-pratsivnyky/10696-shevchenko-liudmyla-hryhorivna#gsc.tab=0 2. https://www.nuozu.edu.ua/s/np/k/filosofii-ta-inozemnykh-mov/naukovo-pedahohichni-pratsivnyky/9978-kositska-olha-mykhailivna#gsc.tab=0 3. https://www.nuozu.edu.ua/s/np/k/filosofii-ta-inozemnykh-mov/naukovo-pedahohichni-pratsivnyky/9977-davydenko-nataliia-viktorivna#gsc.tab=0
Консультації	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пн. 13.00, Чт. 13.00 2. . Пн. 13.00, Чт. 13.00 3. . Пн. 13.00, Чт. 13.00

Загальна інформація про дисципліну

Анотація до дисципліни	<p>Навчальна дисципліна "Українська мова за професійним спрямуванням" є важливою складовою підготовки фахівців в освітніх програмах "Протезування-ортезування" (спеціалізація 224.02 «Протезування-ортезування») Її мета — забезпечення професійної мовної підготовки, необхідної для ефективної комунікації у відповідних сферах діяльності.</p> <p>Дисципліна спрямована на формування навичок ведення ділового спілкування, складання професійної документації, публічних виступів, а також академічного письма. У програмі "Технологія медичної діагностики та лікування" особливу увагу приділено взаємодії в клінічному середовищі, спілкуванню з пацієнтами та оформленню медичної документації..</p> <p>Дисципліна сприяє розвитку культури мовлення, дотриманню етичних норм професійного спілкування, а також адаптації мовлення залежно від контексту та аудиторії. Інтеграція курсу в освітні програми забезпечує студентів компетенціями, необхідними для успішної комунікації в професійному та науковому середовищі.</p> <p>Предметом вивчення навчальної дисципліни "Українська мова за професійним спрямуванням" є:</p> <ul style="list-style-type: none"> -лексико-граматичні, стилістичні та функціональні особливості сучасної української мови, що використовуються у професійній сфері; - норми української літературної мови в діловому та професійному мовленні; - мовленнєві засоби для складання та оформлення офіційно-ділової документації; - принципи та засоби усної і письмової комунікації в професійному середовищі; - правила мовного етикету та культури професійного спілкування; - основи термінології, пов'язаної зі специфікою відповідної галузі діяльності. <p>Дисципліна охоплює практичне застосування української мови для ефективного спілкування, підготовки текстів різних жанрів, розробки офіційних документів, проведення переговорів і презентацій у професійній діяльності.</p>
Мета дисципліни	<p>Метою вивчення навчальної дисципліни "Українська мова за професійним спрямуванням" є формування і вдосконалення професійної мовної компетентності, необхідної для ефективної комунікації в усній і письмовій формах, відповідно до етичних, правових і соціокультурних норм.</p> <p>Дисципліна спрямована на розвиток умінь:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - вести ділове спілкування у професійному середовищі; - складати, редагувати та оформлювати професійну документацію відповідно до сучасних стандартів діловодства; - аргументовано викладати думки у публічних виступах, презентаціях та переговорах; - використовувати українську мову як засіб міжособистісної, міжкультурної та професійної комунікації. <p>Мета дисципліни також включає виховання культури мовлення, критичного мислення, навичок адаптації мовлення залежно від контексту та цільової аудиторії, а також підготовку до використання української мови у професійній діяльності в різних галузях — від медицини та діагностики до публічного управління.</p>
Завдання дисципліни	<ul style="list-style-type: none"> • 1. Формування професійної мовної компетентності: <ul style="list-style-type: none"> • - Оволодіння нормами сучасної української літературної мови. • - Розвиток навичок усного та писемного ділового мовлення, необхідного для професійної діяльності. • 2. Опанування навичок роботи з професійною документацією: <ul style="list-style-type: none"> • - Вивчення стандартів оформлення офіційних, організаційних і правових документів. • - Практичне застосування правил складання медичних, управлінських та ділових текстів. • 3. Розвиток комунікативних компетенцій: <ul style="list-style-type: none"> • - Навчання ефективного ведення професійного діалогу, переговорів та публічних виступів. • - Формування вміння адаптувати мовлення до аудиторії та ситуації спілкування. • 4. Розвиток культури мовлення та етики ділового спілкування: <ul style="list-style-type: none"> • - Виховання поваги до норм етичного спілкування в професійній сфері. • - Забезпечення стилістичної точності й логічності викладу думок. • 5. Забезпечення академічних та наукових компетенцій: <ul style="list-style-type: none"> • - Формування навичок написання наукових текстів, звітів, рефератів та тез. • - Ознайомлення з вимогами до академічної доброчесності та уникнення плагіату. • 6. Розвиток критичного мислення у процесі мовної діяльності: <ul style="list-style-type: none"> • - Аналіз та редагування текстів професійного спрямування. • - Оцінка якості мовлення та текстів із точки зору професійної відповідності
Пререквізити	<p>Для успішного опанування дисципліни "Українська мова за професійним спрямуванням" необхідно мати базові знання та навички з таких напрямів:</p> <p>1. Українська мова</p> <p>Знання орфографічних, пунктуаційних та граматичних норм сучасної української літературної мови. Навички складання текстів різних стилів, зокрема офіційно-ділового, наукового та публіцистичного.</p>

	<p>2. Культура мовлення Вміння застосовувати норми літературної мови у різних комунікативних ситуаціях. Навички логічного, структурованого та аргументованого викладу думок.</p> <p>3. Основи інформаційної та цифрової грамотності Вміння користуватися текстовими редакторами для створення та редагування професійних документів. Базові навички роботи з електронними ресурсами для пошуку інформації, необхідної для професійної діяльності.</p> <p>4. Знання основ професійної діяльності Розуміння основних аспектів професії, які потребують застосування ділової української мови, наприклад, складання документації, взаємодія з колегами чи публічні виступи. Ознайомлення з професійною термінологією та специфікою комунікації у відповідній галузі. Дотримання зазначених пререквізитів сприятиме ефективному засвоєнню матеріалу дисципліни, розвитку професійної мовної компетенції та формуванню необхідних навичок для роботи у відповідній сфері.</p>
<p>Постреквізити</p>	<p>Вивчення дисципліни "Українська мова за професійним спрямуванням" створює базу для подальшого опанування спеціальних дисциплін та виконання професійних завдань, що потребують розвинених комунікативних та мовних навичок. Постреквізити включають:</p> <p>1. Оволодіння професійною термінологією Студенти зможуть ефективно використовувати фахову термінологію в усному та письмовому мовленні під час виконання завдань, пов'язаних із професійною діяльністю.</p> <p>2. Складання ділової документації Знання і навички, отримані в процесі вивчення дисципліни, застосовуються під час оформлення професійних текстів, таких як звіти, протоколи, інструкції, листування, нормативні документи тощо.</p> <p>3. Розвиток академічного письма Отримані компетенції сприяють якісному виконанню курсових і дипломних робіт, написанню статей, тез і рефератів у рамках подальшої навчальної та наукової діяльності.</p> <p>4. Підвищення ефективності комунікації Засвоєні навички забезпечують успішну комунікацію з професійними колегами, пацієнтами, представниками громадськості чи органами влади залежно від обраної сфери діяльності.</p> <p>5. Підготовка до роботи у міждисциплінарних командах Дисципліна закладає основи для успішної співпраці в команді, де необхідно чітко й професійно висловлювати думки, аргументувати позиції та узгоджувати рішення.</p> <p>6. Ефективне публічне мовлення Знання принципів ділового мовлення допомагає в подальшій роботі з аудиторією під час презентацій, конференцій, переговорів та інших публічних заходів. Постреквізити дисципліни забезпечують інтеграцію мовних компетенцій у різні аспекти професійної діяльності, сприяючи підвищенню ефективності виконання завдань у медичній, управлінській або іншій обраній сфері.</p>
<p>Компетентності, формуванню яких</p>	<p>1. Комунікативна компетентність Здатність ефективно використовувати українську мову в усній і письмовій формі для вирішення професійних завдань. Уміння адаптувати мовлення до специфіки комунікації з різними аудиторіями, включаючи пацієнтів, колег, керівників,</p>

<p>сприяє дисципліна</p>	<p>партнерів тощо.</p> <p>2. Інформаційно-аналітична компетентність Навички створення, аналізу та редагування професійної документації відповідно до стандартів діловодства. Уміння структурувати інформацію, формулювати думки чітко та логічно.</p> <p>3. Культурно-мовленнєва компетентність Знання мовних норм, стилів та етикету ділового спілкування. Дотримання принципів професійної етики та толерантності у комунікації.</p> <p>4. Організаційно-управлінська компетентність Здатність використовувати мову як інструмент для організації роботи, підготовки офіційної кореспонденції, звітів, протоколів, презентацій тощо. Уміння ефективно проводити переговори, дискусії та презентації.</p> <p>5. Академічна та дослідницька компетентність Навички академічного письма, підготовки наукових статей, доповідей і тез. Уміння грамотно цитувати джерела, формулювати висновки та рекомендації.</p> <p>6. Критичне мислення та саморозвиток Здатність оцінювати якість та ефективність власного мовлення. Уміння самостійно вдосконалювати навички комунікації та адаптувати їх до нових професійних викликів. Завдяки оволодінню цими компетентностями студенти набувають не лише професійної мовної грамотності, але й навичок ефективної взаємодії, що є важливим для їхньої майбутньої діяльності у медичних, управлінських або міждисциплінарних сферах. Інтегральна компетентність: Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та задачі дослідницького та/або інноваційного характеру під час професійної діяльності у сфері протезування- ортезування.</p> <p>Загальні компетентності: ЗК03. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК05. Здатність працювати в міжнародному контексті. ЗК11. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>Фахові (спеціальні) компетентності: СК11. Здатність визначати власну потребу в додаткових знаннях та безперервно розвивати власні навички.</p>
<p>Результати навчання</p>	<p>Мовна компетентність Вільне володіння українською мовою в усній і письмовій формі в професійній діяльності. Знання норм сучасної літературної української мови, зокрема ділового стилю, та їх застосування у фаховій сфері.</p> <p>Навички ділового спілкування Уміння вести професійний діалог, дотримуючись етичних норм і правил мовленнєвого етикету. Здатність ефективно використовувати мовні засоби для переконання, аргументації, розв'язання конфліктів та досягнення професійних цілей.</p> <p>Робота з документацією Уміння складати та оформлювати професійну документацію відповідно до сучасних стандартів і вимог. Здатність редагувати, аналізувати та адаптувати текстові матеріали для різних професійних ситуацій.</p>

Навички публічного мовлення

Уміння готувати та презентувати публічні виступи, доповіді, презентації з урахуванням мети, аудиторії та контексту. Розвиток впевненості у публічних виступах із використанням переконливих мовленнєвих стратегій.

Академічне письмо

Здатність створювати аналітичні, наукові та інформаційні тексти українською мовою, зокрема статті, реферати, звіти тощо.

Дотримання вимог до оформлення академічних і професійних текстів.

Критичне мислення і робота з інформацією

Навички критичного аналізу текстової інформації, виділення ключових аспектів і формулювання висновків.

Здатність працювати з джерелами інформації, зокрема адаптувати матеріали для професійного чи академічного використання.

Досягнення цих результатів навчання формує комплекс компетенцій, необхідних для ефективної професійної діяльності, розвитку культури ділового мовлення, взаємодії в різних професійних контекстах та підвищення рівня академічної і фахової комунікації.

Відповідно до освітньої програми «Протезування-ортезування» вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

ПРН 1. Знаходити ефективні доказові рішення у клінічних умовах (протезно-ортопедичні підприємства, реабілітаційні центри та заклади охорони здоров'я), реалізуючи їх з метою визначення та забезпечення потреб пацієнта у протезуванні або ортезуванні.

ПРН 4. Вміти ефективно працювати у складі мультидисциплінарної команди, орієнтуючись на пацієнта та керуючись принципами професійної та етичної практики.

ПРН 5. Вірно та якісно виконувати усі важливі елементи процесу протезування або ортезування (від оцінки стану пацієнта до інструктажу щодо користування протезним або ортезним виробом), застосовуючи принципи професійної комунікації, толерантності, етики та конфіденційності.

ПРН 9. Знаходити можливість для самоосвіти демонструвати, демонструвати уміння представити і оцінити власний досвід та аналізувати й застосовувати досвід колег, демонструвати здатність обміну досвідом з іншими спеціалістами у сфері реабілітації, яка включає протезування-ортезування.

ПРН 10 Самостійно аналізувати наукову літературу та застосовувати найкращі наявні докази для вирішення важливих проблем або питань у сфері протезування та ортезування.

ПРН 11. Розуміти науково-дослідні процеси та вміти виконувати роль протезиста-ортезиста на рівні досліджень.

ПРН 16. Координувати, модифікувати і комбінувати різні методи дослідження з метою виконання типових і нетипових професійних завдань.

ПРН 18. Надавати долікарську допомогу при невідкладних станах в умовах воєнного стану; вибирати методи та засоби збереження життя

Обсяг дисципліни

Загальний обсяг дисципліни: 3 кредити ЄКТС (90 годин).

Для очної денної форми навчання: аудиторних –36годин, самостійна робота -54 години

Форма підсумкової контролю	Залік
Терміни викладання дисципліни	Дисципліна викладається у 1 семестрі
Програма дисципліни	
Назви тем	
<p>Модуль 1: Основи професійної мовної компетентності Державна мова – основа професійного спілкування. Сучасна українська літературна мова. Мовна норма. Культура мовлення. Мовний етикет. Орфоепічні й акцентуаційні норми української літературної мови. Орфографічні норми української мови. Правопис 2019 року.</p> <p>Модуль 2: Термінологія та мовні ресурси Терміни й термінологія. Словники та довідкові видання з української мови. Система функціональних стилів сучасної української літературної мови. Особливості офіційно-ділового стилю.</p> <p>Модуль 3: Мовні засоби у професійному стилі Іменники в офіційно-діловому стилі. Прикметники в офіційно-діловому стилі. Дієслова в офіційно-діловому стилі.</p> <p>Модуль 4: Комунікація у професійному середовищі Спілкування як інструмент професійної діяльності. Усне професійне спілкування. Ділові папери як засіб писемної професійної комунікації.</p> <p>Модуль 5: Документація у професійній діяльності Документація з кадрово-контрактних питань: резюме, автобіографія, характеристика, рекомендаційний лист. Документація з кадрово-контрактних питань: заява, особовий листок з обліку кадрів, трудова книжка, трудовий договір, контракт, трудова угода. Довідково-інформаційні документи. Етикет ділового листування.</p> <p>Кожний модуль навчальної дисципліни є логічно завершеним, відносно самостійним, цілісною частиною навчальної дисципліни, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.</p>	
Самостійна робота здобувача освіти	

Самостійна робота з дисципліни "Українська мова за професійним спрямуванням" для студентів медичних спеціальностей є важливою складовою навчального процесу та має на меті поглибити професійно-комунікативні компетентності майбутніх медичних фахівців.

Основні завдання самостійної роботи включають:

Розвиток навичок професійної комунікації українською мовою:

Опанування фахової термінології

Удосконалення усного та писемного мовлення в медичному контексті

Вивчення особливостей медичної документації

Формування мовленнєвої культури:

Опрацювання наукових медичних текстів

Написання анотацій, рефератів, наукових статей

Підготовка презентацій професійного спрямування

Практичні аспекти самостійної роботи:

Укладання медичної документації (історії хвороби, медичні довідки, рецепти)

Вивчення орфографічних та стилістичних норм фахової мови

Робота з електронними словниками медичної термінології

Комунікативні компетенції:

Оволодіння навичками професійної комунікації з пацієнтами

Вивчення етичних аспектів медичного спілкування

Розвиток здатності до ефективної комунікації в різних професійних ситуаціях

Методи самостійної роботи:

Індивідуальні консультації

Групові проекти

Підготовка доповідей

Опрацювання додаткової методичної літератури

Робота з електронними освітніми ресурсами

Форми контролю самостійної роботи включають:

Поточне тестування

Підсумкові модульні контролю

Диференційований залік

Очікувані результати самостійної роботи:

Вільне володіння українською мовою в професійній сфері

Здатність до ефективної професійної комунікації

Грамотне оформлення медичної документації

Розвиток навичок наукового мовлення

Підвищення загальної мовленнєвої культури.

Організація навчання

Навчальні технології та Для забезпечення ефективного засвоєння дисципліни "Українська мова за професійним спрямуванням"

форми і засоби навчання

використовуються сучасні навчальні технології, які сприяють активному залученню здобувачів освіти до навчального процесу, розвитку їхніх професійних і комунікативних компетентностей.

Навчальні технології

1. Інтерактивне навчання

Робота в малих групах.

Дискусії, дебати.

Моделювання професійних ситуацій (рольові ігри).

2. Проєктне навчання

Розробка власних проєктів (професійних документів, презентацій, звітів).

Спільні міждисциплінарні проєкти.

3. Проблемно-орієнтоване навчання

Аналіз кейсів з професійного середовища.

Вирішення ситуаційних завдань.

4. Цифрові технології навчання

Використання онлайн-платформ для виконання завдань (Moodle, GoogleClassroom).

Застосування інтерактивних інструментів (Mentimeter, Kahoot, Padlet).

Форми навчання

1. Лекційні заняття

Теоретичне викладення матеріалу із застосуванням мультимедійних засобів.

Використання інтерактивних методів (обговорення, питання-відповіді).

2. Практичні заняття

Виконання вправ на розвиток навичок ділового мовлення.

Написання професійної документації.

3. Семінари

Обговорення теоретичних і практичних питань.

Презентація студентських проєктів.

4. Індивідуальні заняття

Підготовка до виступів чи письмових робіт.

Консультації з викладачем.

5. Самостійна робота

Виконання домашніх завдань.

Робота з навчальними матеріалами, підготовка до занять.

Засоби навчання

1. Навчальні матеріали

Підручники, посібники, словники з ділової української мови.

Роздаткові матеріали (завдання, тексти).

2. Цифрові ресурси

Електронні навчальні курси.

Відео- та аудіоматеріали.

3. Технічні засоби

Комп'ютери, мультимедійні проєктори.

	<p>Інтерактивні дошки. Застосування різноманітних навчальних технологій, форм і засобів забезпечує інтеграцію теоретичних знань із практичними навичками, сприяє розвитку професійних компетентностей і дозволяє ефективно досягати навчальних цілей.</p>
<p>Методи навчання</p>	<p><i>Передбачають взаємопов'язану, цілеспрямовану діяльність викладача й студентів, спрямовану на ефективне розв'язання навчально-виховних завдань.</i> <i>Зокрема, передбачається використання таких методів навчання:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – розповідь – метод навчання, який передбачає оповідну, описову форму розкриття навчального матеріалу з метою спонукання студентів достворення в уяві певного образу; – пояснення – вербальний метод навчання, за допомогою якого викладач розкриває сутність певного явища, закону, процесу. Він ґрунтується не тільки на уяві, скільки на логічному мисленні з використанням попереднього досвіду студентів; – бесіда – передбачає використання попереднього досвіду студентів з певної галузі знань і на основі цього приведення їх за допомогою діалогу до усвідомлення нових явищ, понять або відтворення вже наявних; – лекція – метод, за допомогою якого викладач у словесній формі розкриває сутність наукових понять, явищ, процесів, логічно пов'язаних, об'єднаних загальною темою; – спостереження, як метод навчання, передбачає сприймання певних предметів, явищ, процесів у природному й професійному середовищі безвтручання у ці явища й процеси; – практичні методи навчання – сприяють формуванню вмінь і навичок, логічному завершенню ланки пізнавального процесу стосовно конкретної теми, розділу; – метод проблемного викладу – передбачає створення викладачем проблемної ситуації, допомогу студентам у виділенні та "прийнятті" проблемного завдання; – частково-пошуковий метод – включає студентів у пошук шляхів, прийомів і засобів розв'язання пізнавального завдання.

Список рекомендованих джерел

Нормативно-правові акти:

1. Закон України «Про вищу освіту» (2014, зі змінами та доповненнями).
2. Закон України «Про освіту» (2017, зі змінами та доповненнями).
3. Постанова КМУ «Про затвердження Порядку присудження наукових ступенів».
4. Постанова КМУ «Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти».
5. Наказ МОН України «Про затвердження стандартів вищої освіти».
- Наказ МОН України «Про затвердження Положення про організацію освітнього процесу у вищих навчальних закладах».
6. Ліцензійні умови провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти.
7. Статут НУОЗ України імені П. Л. Шупика.
8. Положення про організацію освітнього процесу в НУОЗ України імені П. Л. Шупика.

Основна література:

1. Луцак С. М., О. Д. Литвиненко, О. Д. Турган та ін. Українська мова (за професійним спрямуванням) : [підручник, за програмою МОН] / С.М. Луцак, Н. П. Литвиненко, О. Д. Турган та ін. К. : ВСВ «Медицина», 2017. 360 с.

2. Кацавець Р. М. Ділова українська мова. За новим Українським правописом. Навчальний посібник. 2-ге видання. К. : Алерта, 2022. 342 с.
3. Кацавець Р. М. Ділова мова : сучасний вимір. Підручник. К. : Центр учбової літератури, 2008. 196 с.
4. Кацавець Р. М., Паламар. Мова ділових паперів. Підручник. 4-те вид., перероб. і доп. К. : Алерта, 2008. 320 с.
5. Пискач О. Д., Гоца Е.Д. Сучасна українська мова: Фонетика. Фонологія. Орфоєпія : навчально-методичний посібник для студентів I курсу українського відділення філологічного факультету / рец. : О. В. Лавер; від. за вип. Н. Ф. Венжинович. Ужгород, 2022. 116 с.
6. Гриценко Т. Б. Українська мова за професійним спрямуванням. Навч. пос. К. : Центр учбової літератури, 2010. – 624 с.
7. Шевчук С. В. Українське ділове мовлення: Робочий зошит-практикум. К. : Алерта, 2023. 108 с.
8. Шевчук С. В., Клименко І.В. Українська мова за професійним спрямуванням : Підручник. 2-ге вид., виправлене і доповнене. К. : Алерта, 2011. 696 с.
9. Шевчук С. В. Ділове мовлення. Модульний курс : Підручник. К. : Літера ЛТД, 2003. 448 с.
10. Сучасна українська літературна мова: Лексикологія. Фонетика: підручник / А.К. Мойсієнко, О.В. Бас-Кононенко, В.В. Бондаренко та ін. К. : Знання, 2010. 270 с.
11. Шевченко-Савчинська Л., Балашов К. Латиномовна медична термінологія. Київ — Медієвіст, 2015. — 302 с.
12. Косіцька О. М., Майерс Ш. Реалізація категорії ввічливості у контексті міжкультурної комунікації: лінгвістичний аспект (на матеріалі української та англійської мов) // Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика: колективна монографія / за наук. ред. Н. Сизоненко. Київ : Видавництво Ліра-К, 2021. С. 85-93.
13. Шеверун Н. В., Нікольська Н. В., Косіцька О. М. Interlingual influences and foreign borrowings in English transport terminology // Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія». Випуск 50, 2022. С. 186–193. DOI: <https://doi.org/10.24919/2522-4565.2022.50.25>. Index Copernicus International. Категорія Б.
14. Шеверун Н. В., Нікольська Н. В., Косіцька О. М. Structural features of English multicomponent terms into Ukrainian translation (on the basis of sublanguage of transportation organisation and transport management) // Закарпатські філологічні студії. Вип. 23. Том 2. 2022. С. 207–212. DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.23.2.40>. Index Copernicus International. Категорія Б.

Додаткова література:

15. Davydenko Nataliia. Technology implementation and methods of socio-legal terminology diachronic analysis (based on Latin municipal law terms and national (ethnic) law terminology in the 16-17th centuries Ukrainian origin documentation) // Information Technology and Innovation for Society Development (Monograph 47). – Katowice: Publishing House of University of Technology, 2021. – 571 p. – Pp. 475-496.

Інформаційні ресурси

Сайт НУОЗ України імені П.Л. Шупика nuozu.edu.ua

Загальна схема оцінювання

Оцінка (балів)	Відсоток (%)	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС
180-200	90-100%	Відмінно	A
160-179	80-89%	Дуже добре	B
140-159	70-79%	Добре	C
120-139	60-69%	Задовільно	D
100-119	50-59%	Достатньо	E
Менше 100	Менше 50%	Незадовільно	FX, F

Оцінювання здійснюється з урахуванням якості виконання завдань, активності на заняттях, самостійної роботи, а також підсумкових

Політика опанування дисципліни

Здобувач вищої освіти зобов'язаний:

- 1) виконувати вимоги освітньої програми та досягати визначених для відповідного рівня вищої освіти результатів навчання:
 - не пропускати заняття без поважної причини та не запізнюватися;
 - брати активну участь в освітньому процесі, вести конспекти лекцій, практичних занять, готувати теоретичний та практичний матеріал, виконувати передбачені курсом вправи та тестові завдання;
 - здійснювати самостійну підготовку до занять згідно до затвердженого плану;
 - відпрацьовувати пропущені заняття (лекції, практичні, семінарські) у вигляді рефератів, презентацій інших видів робіт згідно з темою заняття під час консультацій викладача за розкладом кафедри не пізніше завершення семестру;
 - складати згідно з графіком поточний модульний контроль (ІНДЗ, контрольна робота) з дисципліни;
- 2) дотримуватись академічної доброчесності:
 - самостійно виконувати навчальні завдання, завдання поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей);
 - посилатись на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
 - дотримуватись норм законодавства про авторське право і суміжні права;
 - надавати достовірну інформацію про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використані методики досліджень і джерела інформації.

За порушення академічної доброчесності (плагіат, фальсифікація, списування, обман тощо) здобувачі освіти можуть бути притягнені до академічної відповідальності:

- повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо);
- повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми;
- відрахування із Університету.

